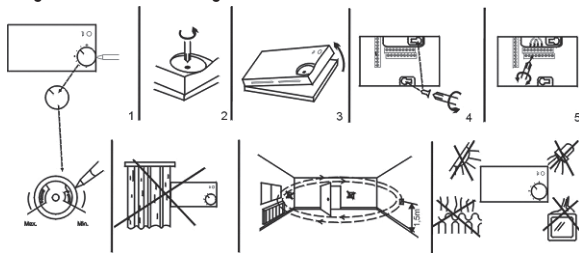


# Montage- und Bedienungsanleitung

## Einzelraumregler PCD7.L727

### Vorgeschriebene Einbauweise

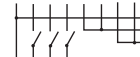


### Empfehlungen:

- Vermeidung direkter Einstrahlung von Sonnenlicht oder Strahlung starker Lampen
- Installation nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern und Türen
- Maximale Luftfeuchte 90%, nicht kondensierend
- Zur Aufputzmontage oder direkten Montage auf UP-Dosen mit senkrechten Befestigungslochern.
- Eine ausreichende Durchlüftung und die Funktion der Temperaturkompensation des internen Messwiderstandes wird nur bei Beachtung der Einbauweise entsprechend Piktogramm 1 gewährleistet.

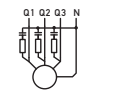
Wir empfehlen induktive Schaltlasten mit RC Filtern zu entlasten (siehe unten links). Mit den Relais dürfen Lasten bis 450 VA geschaltet werden. Ansonsten sind die eingesetzten Relais nur zur Ansteuerung von Schaltschützen, Lastwechsrelais o.ä. zu verwenden.

L G1 Q2 Q3 N N PE PE

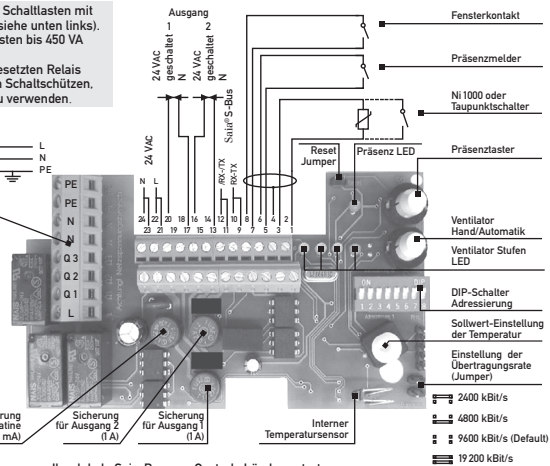


Dreistufen Relaischaltung 450 VA max.

RC-Filter RIFA PMR 209 MC 40/085/56/B 220 nF 100 R x2 250 VAC



Sicherung für Platine (400 mA) Sicherung für Ausgang 2 (1 A) Sicherung für Ausgang 1 (1 A)



Nähere Angaben erteilt Ihnen gern Ihre lokale Saia-Burgess Controls Ländervertretung.

Saia-Burgess Controls AG, Bahnhofstrasse 18, CH-3280 Murten, Schweiz

www.start-controls.ch

saia-burgess

Control Systems and Components

### Technische Daten

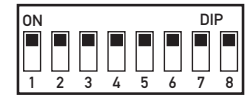
Spannungsversorgung	24 VAC +/-10%, 50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 1,5 W (ohne Stellantriebe)
Interne Temperaturmessung	NTC 10 kΩ 1%
Externe Temperaturmessung	Ni1000
oder Taupunktaufschaltung TW-S	über potentialfreien Schalter (Schliesser)
Externer Präsenzmelder RBWF-S	über potentialfreien Schalter (Schliesser)
Externer Fensterkontakt	über potentialfreien Schalter (Schliesser)
Präsenztaсте / Präsenzanzeige	ja / optisch durch LED
Temperatureinstellung Sollwert	durch Potentiometer
Ausgang 1	als Heiz- oder Kühlausgang konfigurierbar; Triac- Ausgang 24 VAC max. 500mA, pulswellenmoduliert, invertierbar
Ausgang 2	Kühlausgang, Triac- Ausgang 24 VAC max. 500 mA pulswellenmoduliert, invertierbar
Schaltausgänge	dreistufiger Relaisausgang zur Lüftersteuerung, max. 450 VA Last; 2 A induktiv / kapazitiv (cos φ > 0,8), 6 A ohmsche Last
Betriebsart Schaltausgänge	Automatik / Hand - bei Handbetrieb; über Taster wählbar.
Regelverhalten	Anzeige der Lüfterstufen / Hand (Automatik über LED's PI-Regler (Parameter einstellbar)
Schnittstelle	RS485 (Übertragerrate einstellbar, keine Parität, 1 Stopbit) Saia® S-BUS- Protokoll, adressierbar bis 128 Einzelraumregler
Gehäuse	Busabschlusswiderstand ca. 220 Ω (siehe Buskonfiguration) ABS-Kunststoff-Aufputzgehäuse mit Lüftungsschlitzen
Schutzart / Schutzklasse	Farbe reinweiss, ähnlich RAL 9010 IP 30 / schutzisoliert
Abmessungen	127,5 x 75 x 28,6 mm (B x H x T)
Maximale Betriebstemperatur	+ 50 °C



### DIP-Schalter Adressierung

Bis 128 (0...127) Einzelraumregler adressierbar. Achtung: Innerhalb desselben S-BUS-Segments nie 2 Geräte mit derselben Adresse verwenden. Datenkollisionsgefahr!

Adr.	Schalterstellung	Adr.	Schalterstellung	Adr.	Schalterstellung	Adr.	Schalterstellung
0	00000000	32	00000000	64	00000000	96	00000000
1	00000001	33	00000001	65	00000001	97	00000001
2	00000010	34	00000010	66	00000010	98	00000010
3	00000011	35	00000011	67	00000011	99	00000011
4	00000100	36	00000100	68	00000100	100	00000100
5	00000101	37	00000101	69	00000101	101	00000101
6	00000110	38	00000110	70	00000110	102	00000110
7	00000111	39	00000111	71	00000111	103	00000111
8	00001000	40	00001000	72	00001000	104	00001000
9	00001001	41	00001001	73	00001001	105	00001001
10	00001010	42	00001010	74	00001010	106	00001010
11	00001011	43	00001011	75	00001011	107	00001011
12	00001100	44	00001100	76	00001100	108	00001100
13	00001101	45	00001101	77	00001101	109	00001101
14	00001110	46	00001110	78	00001110	110	00001110
15	00001111	47	00001111	79	00001111	111	00001111
16	00010000	48	00010000	80	00010000	112	00010000
17	00010001	49	00010001	81	00010001	113	00010001
18	00010010	50	00010010	82	00010010	114	00010010
19	00010011	51	00010011	83	00010011	115	00010011
20	00010100	52	00010100	84	00010100	116	00010100
21	00010101	53	00010101	85	00010101	117	00010101
22	00010110	54	00010110	86	00010110	118	00010110
23	00010111	55	00010111	87	00010111	119	00010111
24	00011000	56	00011000	88	00011000	120	00011000
25	00011001	57	00011001	89	00011001	121	00011001
26	00011010	58	00011010	90	00011010	122	00011010
27	00011011	59	00011011	91	00011011	123	00011011
28	00011100	60	00011100	92	00011100	124	00011100
29	00011101	61	00011101	93	00011101	125	00011101
30	00011110	62	00011110	94	00011110	126	00011110
31	00011111	63	00011111	95	00011111	127	00011111

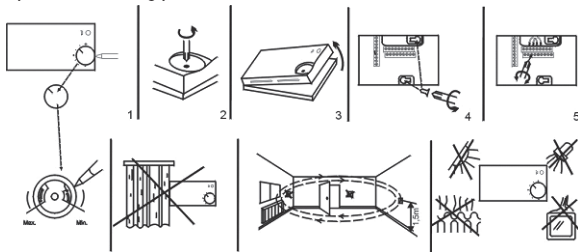


Der DIP-Schalter 8 muss immer auf »ON« stehen!

# Mounting instructions and user guide

## Single room controller PCD7.L727

### Specified mounting position



### Recommendations:

- Avoid locations in direct sunlight or strong lamplight
- Do not install near heat sources, windows or doors
- Maximum atmospheric humidity 90%, non-condensing
- For surface wiring or flush wiring directly to a wire box with vertical fixing holes
- Adequate aeration and the temperature compensation function of the internal precision resistor are only ensured if mounting position matches pictograph 1

**saia-burgess**  
 Control Systems and Components

### Technical data

Power supply	24 VAC +/-10%, 50 Hz
Power draw	approx. 1.5 W (without actuating drives)
Internal temperature measurement	NTC 10 kΩ 1%
External temperature measurement	Ni1000
or dew-point switching TW-5	via potential-free switch (make contact)
External occupancy detector RBWF-S	via potential-free switch (make contact)
External window contact	via potential-free switch (make contact)
Occupancy button / Occupancy indicator	yes / optical by LED
Temperature setting, setpoint	by potentiometer
Output 1	configurable as heating or cooling output, Iratic output 24 VAC max, 500 mA, pulse-width modulated, invertable cooling output, Iratic output 24 VAC max, 500 mA, pulse-width modulated, invertable.
Output 2	three-stage relay output for fan control, max. 450 VA load; 2 A inductive / capacitive (cos φ > 0.8), 6 A ohmic load automatic / manual: in manual mode selectable via button.
Switch outputs	LEDs indicate fan stages / manual / automatic
Operating mode switch outputs	PI controller (adjustable parameters)
Control behaviour	RS485 (adjustable transfer rate, no parity, 1 stop bit)
Interface	Saia® S-BUS protocol, addressable up to 128 single room controllers bus termination resistance approx. 220 Ω (see bus configuration)
Housing	ABS plastic, surface-type housing with aeration slots, colour: pure white, as RAL 9010
Protection type/class	IP 30 / with protective insulation
Dimensions	127.5 x 75 x 28.6 mm (W x H x D)
Maximum operating temperature	+50 °C

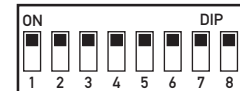


### Address setting via DIP switch

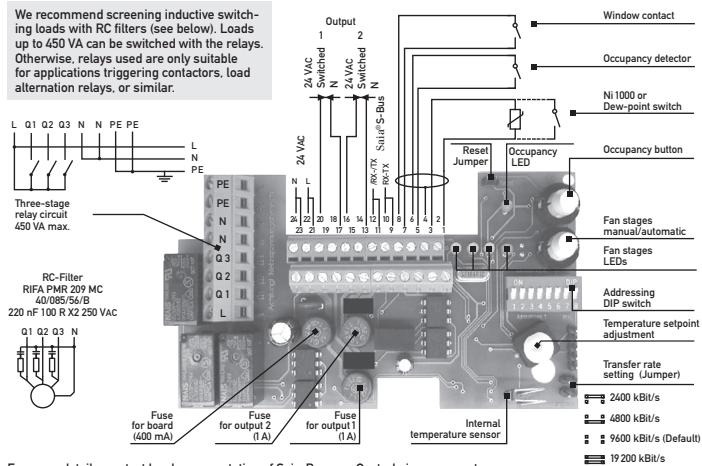
Up to 128 (0...127) single room controllers addressable

N.B.: Never use two devices with the same address on any one S-Bus segment, due to risk of data collision.

Addr.	Switch setting	Addr.	Switch setting	Addr.	Switch setting	Addr.	Switch setting
0	00000000	32	00000000	64	00000000	96	00000000
1	00000001	33	00000001	65	00000001	97	00000001
2	00000002	34	00000002	66	00000002	98	00000002
3	00000003	35	00000003	67	00000003	99	00000003
4	00000004	36	00000004	68	00000004	100	00000004
5	00000005	37	00000005	69	00000005	101	00000005
6	00000006	38	00000006	70	00000006	102	00000006
7	00000007	39	00000007	71	00000007	103	00000007
8	00000008	40	00000008	72	00000008	104	00000008
9	00000009	41	00000009	73	00000009	105	00000009
10	00000010	42	00000010	74	00000010	106	00000010
11	00000011	43	00000011	75	00000011	107	00000011
12	00000012	44	00000012	76	00000012	108	00000012
13	00000013	45	00000013	77	00000013	109	00000013
14	00000014	46	00000014	78	00000014	110	00000014
15	00000015	47	00000015	79	00000015	111	00000015
16	00000016	48	00000016	80	00000016	112	00000016
17	00000017	49	00000017	81	00000017	113	00000017
18	00000018	50	00000018	82	00000018	114	00000018
19	00000019	51	00000019	83	00000019	115	00000019
20	00000020	52	00000020	84	00000020	116	00000020
21	00000021	53	00000021	85	00000021	117	00000021
22	00000022	54	00000022	86	00000022	118	00000022
23	00000023	55	00000023	87	00000023	119	00000023
24	00000024	56	00000024	88	00000024	120	00000024
25	00000025	57	00000025	89	00000025	121	00000025
26	00000026	58	00000026	90	00000026	122	00000026
27	00000027	59	00000027	91	00000027	123	00000027
28	00000028	60	00000028	92	00000028	124	00000028
29	00000029	61	00000029	93	00000029	125	00000029
30	00000030	62	00000030	94	00000030	126	00000030
31	00000031	63	00000031	95	00000031	127	00000031



DIP switch 8 must always be in ON position



For more details, contact local representation of Saia-Burgess Controls in your country.

Saia-Burgess Controls AG, Bahnhofstrasse 18, CH-3280 Murten, Switzerland

www.start-controls.ch

4 319 5059 0 E2

06.2007

Subject to change without notice